

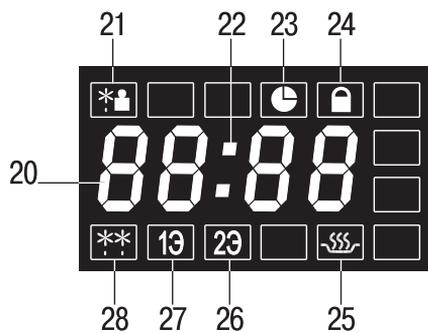
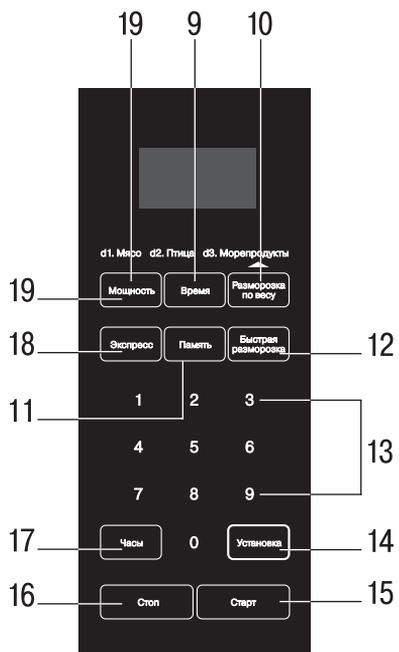
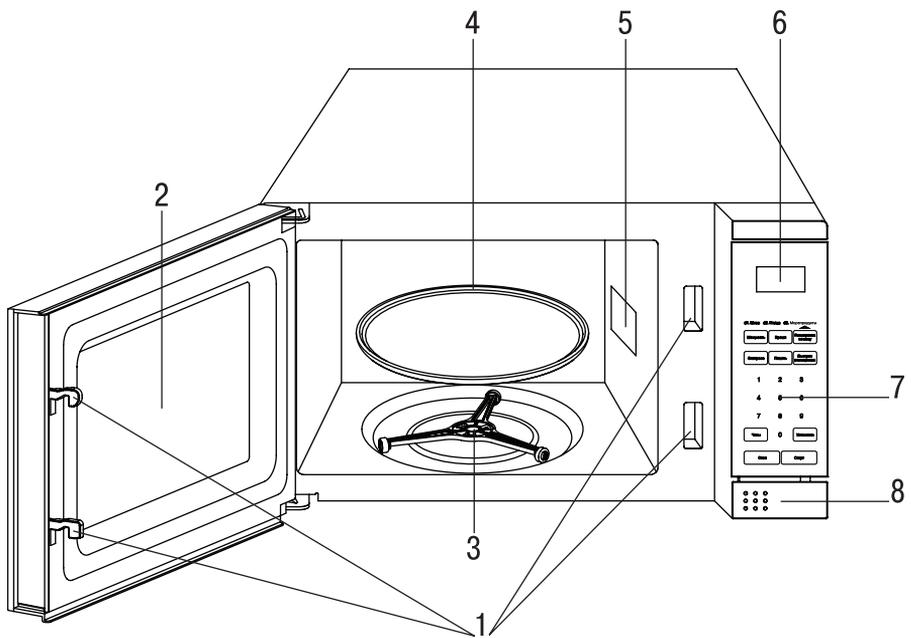
VT-2452 W

Microwave oven

Микроволновая печь

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	12
KZ Пайдалану нұсқасы	23
UA Інструкція з експлуатації	34
KG Пайдалануу боюнча нускама	45



РУССКИЙ

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ VT-2452 W Руководство по эксплуатации

Описание

1. Защёлки дверцы печи
2. Дверца печи
3. Опора стеклянного поддона
4. Стеклянный поддон
5. Место выхода СВЧ-волн
6. Дисплей
7. Панель управления
8. Клавиша открывания дверцы

Панель управления

9. Кнопка «Время» установка времени приготовления
10. Кнопка «Разморозка по весу» – используется для размораживания продуктов по весу
11. Кнопка «Память» используйте для программирования процесса приготовления, состоящего из нескольких этапов: разморозка, приготовление продуктов в микроволновом режиме
12. Кнопка «Быстрая разморозка» – используется для установки времени размораживания продуктов
13. Цифровые кнопки
14. Кнопка «Установка» установка времени начала приготовления
15. Кнопка «Старт» – включение печи
16. Кнопка «Стоп» остановка любого режима приготовления/сброс неверно введенных данных, отмена программы приготовления, включение блокировки
17. Кнопка «Часы» установка текущего времени
18. Кнопка «Экспресс» быстрое приготовление, разогрев продуктов
19. Кнопка «Мощность» установка мощности микроволнового приготовления

Дисплей (6)

20. Цифровые сегменты
21. Пиктограмма режима «Разморозка по весу»
22. Разделительные точки
23. Пиктограмма времени начала приготовления
24. Пиктограмма включения режима блокировки
25. Пиктограмма режима микроволнового приготовления
26. Пиктограмма второго этапа приготовления продуктов

27. Пиктограмма первого этапа приготовления продуктов
28. Пиктограмма режима «Быстрая разморозка»

Внимание!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ РИСКУ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

- Запрещается эксплуатация печи с открытой дверцей, так как воздействие микроволнового излучения представляет опасность.
- Не вносите изменений в электрические цепи защитных блокировок дверцы печи.
- Не помещайте какие-либо предметы между корпусом печи и её дверцей, тщательно удаляйте загрязнения или остатки моющего средства с внутренней поверхности дверцы.
- Место выхода СВЧ-волн (5) закрыто слюдяной пластиной, не удаляйте пластину и следите за её чистотой.
- Не используйте повреждённую печь, особенно важно, чтобы дверца печи должным образом закрывалась.
- Следите за тем, чтобы не было:
 - повреждений дверцы (например, когда она погнута),
 - повреждений шарниров и защёлки (когда они сломаны или ослаблены),
 - повреждений экранирующей решётки с внутренней стороны смотрового окна.
- Регулировка или ремонт печи должны производиться только специалистами авторизованных (уполномоченных) сервисных центров, указанных в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

ВНИМАНИЕ! При повреждении дверцы или дверных уплотнений не следует исполь-

зывать печь до устранения неисправности компетентным персоналом!

ВНИМАНИЕ! Все работы по обслуживанию и ремонту прибора, связанные со снятием крышек, обеспечивающих защиту от воздействия микроволновой энергии, должны выполняться только специалистами!

ВНИМАНИЕ! Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в закрытых ёмкостях во избежание взрыва упаковки!

ВНИМАНИЕ! Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ВНИМАНИЕ! При повреждении сетевого шнура его замену необходимо производить в авторизованном (уполномоченном) сервисном центре, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наружные поверхности печи подвержены нагреву во время работы печи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температура внутренних поверхностей рабочей камеры может быть высокой во время работы устройства.

- Необходимо регулярно чистить печь и удалять все остатки пищи.
- Недостаточная чистота печи может привести к повреждению поверхности, что может сократить срок службы прибора и привести к возникновению опасной ситуации.
- Прибор не предназначен для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Настоящий прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных помещениях, таких как:
 - кухни для сотрудников в магазинах, офисы и другие служебные помещения;
 - усадьбы;
 - гостиницы, мотели и другие помещения, связанные с проживанием;
 - гостиницы с условиями проживания типа «кровать и завтрак».
- Микроволновая печь предназначена для разогрева пищи и напитков. Сушка пищи или одежды и подогрев грелок, шлёпанцев, губок, влажной ткани и подобных предметов

может привести к риску повреждения, воспламенения или пожара.

- Прибор не должен размещаться в шкафу.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Во избежание ожогов, поражения электрическим током, пожара, воздействия утечки микроволнового излучения и причинения вреда здоровью необходимо соблюдать важнейшие правила безопасности, приведённые ниже.

- Перед первым включением печи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Используйте микроволновую печь только по её прямому назначению, как изложено в настоящей инструкции.
- Микроволновая печь предназначена для приготовления пищи и разогрева готовых блюд.
- Не включайте печь без продуктов.

Во избежание риска возгорания в рабочей камере печи соблюдайте меры безопасности:

- при разогреве пищи в пластиковой или бумажной упаковке следите за процессом разогрева, чтобы не допустить возгорания упаковки;
- прежде чем поместить в печь бумажные или пластиковые пакеты, удалите с них проволочные закрутки (фиксаторы);
- если произошло возгорание внутри печи, немедленно выключите её, отсоедините от электросети и оставьте дверцу закрытой, чтобы не дать огню распространиться;
- не используйте рабочую камеру печи для хранения каких-либо предметов, не оставляйте в ней бумагу или продукты.
- Устройство не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.

- Посуду предварительно проверьте на пригодность для использования в микроволновой печи.
 - Посуда может сильно нагреваться, получая тепло от готовящихся продуктов, поэтому необходимо пользоваться кухонными рукавицами или прихватками.
 - Будьте осторожны, когда вынимаете посуду из печи, так как бурное закипание жидкостей может происходить уже после завершения их разогрева в микроволновой печи.
 - Запрещается готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться из-за повышения внутреннего давления.
 - Бутылочки для кормления ребенка и банки с детским питанием следует помещать в печь без крышек и сосок. Содержимое нужно перемешивать или периодически встряхивать. Перед кормлением ребенка необходимо проверить температуру содержимого баночки или бутылочки, чтобы не допустить ожогов.
 - Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
 - Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Будьте особенно внимательны, если рядом с работающим устройством находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
 - Не разрешайте детям прикасаться к прибору и к сетевому шнуру во время работы.
 - Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
 - Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
 - Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
 - Не погружайте сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
 - Избегайте контакта сетевого шнура и вилки сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми кромками мебели.
 - При отсоединении вилки сетевого шнура от электрической розетки держитесь за вилку сетевого шнура, а не за сетевой шнур.
 - Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.
 - Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактными адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
 - Запрещается использовать прибор вне помещений.
 - Перевозите устройство только в заводской упаковке.
 - В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации
 - Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ ПЕЧИ

Микроволновая печь должна быть надёжно заземлена. В случае какого-либо внутреннего замыкания заземление снижает риск получения удара электротокком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу. В микроволновой печи используются сетевой шнур с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления.

Вилка подключается к электрической розетке, которая также должна иметь контакт заземления.

Предупреждение:

- Использование сетевой вилки с контактом заземления, включенной в розетку, не имеющую контакта заземления, может привести к риску получения удара электротокком.
- Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции

по заземлению печи или существуют сомнения в том, что микроволновая печь надёжно заземлена.

- В целях предотвращения запутывания сетевого шнура микроволновая печь снабжена коротким сетевым шнуром.
- При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и в электрической розетке.
- Маркировка сечения проводов сетевого шнура микроволновой печи и маркировка на сетевом шнуре удлинителя должны совпадать.
- Сетевой шнур удлинителя не должен свисать с краёв стола, где за него могут потянуть дети, и он должен быть проложен таким образом, чтобы исключить хождение по нему.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ В СВЧ-ПЕЧАХ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Перед разогревом или приготовлением продуктов в герметичной или вакуумной упаковке не забудьте вскрыть её. В противном случае в упаковке создастся давление, которое может разорвать упаковку.*

- Запрещается готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться из-за повышения внутреннего давления.
- Перед приготовлением толстую кожуру продуктов (например, картофеля, кабачков или яблок) прокалывайте в нескольких местах.
- Бутылочки для кормления ребенка и банки с детским питанием следует помещать в печь без крышек и сосок. Содержимое нужно перемешивать или периодически встряхивать. Перед кормлением необходимо проверить температуру содержимого, чтобы не допустить ожогов.
- При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянного поддона может привести к появлению в нём трещин.
- Во время приготовления используйте посуду, предназначенную для микроволновых печей, установив её на стеклянный поддон.
- Для равномерного прогрева продуктов помещайте более толстые куски продуктов ближе к краям посуды.

- Следите за продолжительностью приготовления продуктов. Установите наименьшую продолжительность приготовления продуктов, при необходимости можно увеличить продолжительность приготовления.
- Не превышайте продолжительность приготовления продуктов, это может привести к их возгоранию.
- Готовьте продукты под крышкой, пригодной для использования в микроволновых печах. Крышка предотвратит разбрызгивание сока или жира и поможет продуктам готовиться равномерно. Запрещается жарить продукты в микроволновой печи без использования специальной посуды и защитной крышки.
- Для ускорения процесса приготовления один раз переверните продукты быстрого приготовления, например, гамбургеры. Большие куски мяса следует переворачивать в процессе приготовления как минимум дважды.
- В процессе приготовления перемешивайте продукты, перемещая их сверху вниз и от центра к краям посуды.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

В данном устройстве можно использовать только ту посуду, которая предназначена для микроволновых печей.

- Идеальный материал посуды для микроволновых печей должен быть «прозрачным» для микроволн, это позволяет энергии микроволн проходить через посуду и разогревать продукты.
- Микроволны не могут проникать сквозь металл, поэтому металлическую посуду или блюда с металлической отделкой использовать в СВЧ-печи запрещается.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно используемой бумаги, так как она может содержать вкрапления металла, которые могут стать причиной возгорания упаковок.
- Круглые и овальные блюда более предпочтительны для использования в микроволновой печи, чем прямоугольные.
- Не используйте посуду со сколами и трещинами.

ПРОВЕРКА ПОСУДЫ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ В СВЧ-ПЕЧИ

- Установите испытуемую посуду в рабочую камеру печи (например, тарелку), поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.

РУССКИЙ

- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите время работы не более 1 минуты.
- Аккуратно дотроньтесь до испытываемой посуды, если посуда нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.
- Избегайте превышения времени испытания более 1 минуты.

Материалы и посуда, пригодные для использования в микроволновой печи

Посуда для жарки	Следуйте указаниям производителя. Дно посуды для жарки должно быть на 5 мм толще, чем у стеклянного поддона. Неправильное использование посуды для жарки может привести к появлению трещин в самой посуде и в стеклянном поддоне.
Обеденная посуда	Использовать можно только ту посуду, которая имеет соответствующую маркировку. Следуйте указаниям производителя посуды. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Стеклянные ёмкости	Использовать можно только ёмкости, изготовленные из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте ёмкости с трещинами или сколами.
Стеклопосуда	Использовать можно только посуду, изготовленную из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Использование специальных мешков	Следуйте указаниям производителя. Не закрывайте мешки металлическими закрутками или перетяжками. В мешках необходимо сделать несколько отверстий для выхода пара.
Бумажные тарелки и чашки	Бумажные тарелки и чашки используйте только для кратковременного приготовления/разогрева продуктов. Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время приготовления/разогрева продуктов в такой посуде.
Бумажные полотенца	Бумажными полотенцами можно накрыть приготовляемые продукты для удержания тепла в них и для предотвращения разбрызгивания жира. Используйте бумажные полотенца только при постоянном контроле и только для кратковременного приготовления/подогрева.
Пергаментная бумага	Используйте пергаментную бумагу в целях предотвращения разбрызгивания жира или в качестве обёртки.
Пластик	Использовать можно только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку: “Пригодно для микроволновой печи”. Следуйте указаниям производителя. Некоторые пластиковые ёмкости могут размягчиться в результате нагрева содержащихся в них продуктов. Герметично закрытые пластиковые пакеты необходимо проколоть или прорезать, как указано на самих упаковках.
Пластиковая обёртка	Использовать можно только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку.
Восковая бумага	Используйте восковую бумагу для предотвращения разбрызгивания жира, а также для сохранения влаги.

Материалы и посуда, непригодные для использования в микроволновой печи

Алюминиевые подносы и фольга	Фольга и алюминиевые подносы могут вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования в микроволновой печи.
Картонная чашка с металлической ручкой	Картонная чашка с металлической ручкой может вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования в микроволновой печи.

Посуда металлическая или посуда с металлическим ободом	Металл экранирует энергию микроволн. Металлический обод может вызвать искрение.
Металлические закрутки	Металлические закрутки могут вызвать искрение или возгорание упаковки во время приготовления/разогрева продуктов.
Бумажные пакеты	Бумажные пакеты могут вызвать возгорание в микроволновой печи.
Мыло	Мыло может расплавиться и вызвать загрязнение рабочей камеры микроволновой печи.
Дерево	Деревянная посуда может высохнуть, растрескаться и воспламениться.

СБОРКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

После хранения микроволновой печи при низких температурах или после транспортирования печи в зимних условиях включить её можно не раньше, чем через 3 часа пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.

- Удалите упаковочный материал и аксессуары из рабочей камеры печи.
- Осмотрите микроволновую печь на предмет каких-либо повреждений. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. Если вы обнаружили какую-либо неисправность, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.

Защитное покрытие

Корпус: Если на корпусе имеется защитная плёнка, удалите её с поверхности корпуса. *Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (5), служащую для защиты магнетрона.*

Установка стеклянного поддона

1. Откройте дверцу печи (2), нажав на клавишу (8).
2. Установите опору (3) стеклянного поддона в углубление, расположенное в днище рабочей камеры.
3. Аккуратно установите стеклянный поддон (4) на опору (3). Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней стороной вверх.

Примечания:

- Не препятствуйте вращению стеклянного поддона (4) во время работы печи.
- Всегда используйте стеклянный поддон (4) и опору (3) для приготовления продуктов.
- Продукты и посуду для приготовления продуктов необходимо устанавливать только на стеклянный поддон (4).

- Во время работы печи стеклянный поддон (4) может вращаться по часовой стрелке или против неё.
- При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне (4) немедленно замените его.

УСТАНОВКА ПЕЧИ

- Перед подключением микроволновой печи убедитесь в том, что рабочее напряжение и потребляемая мощность СВЧ печи соответствуют параметрам электрической сети.
- Подключайте микроволновую печь к электрической розетке, которая имеет надёжные контакты заземления.
- Установите микроволновую печь на твёрдую плоскую поверхность, способную выдерживать вес печи с максимальным весом продуктов, которые будут в ней готовиться.
- Не устанавливайте печь в местах с повышенной влажностью и высокой температурой, а также вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Устанавливайте печь в местах, недоступных для детей.
- Установите печь так, чтобы от стены до задней и боковых стенок печи оставалось расстояние не менее 20 см, а свободное пространство над печью составляло не менее 30 см.
- Не снимайте опорные ножки с днища печи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе печи.
- Необходимо размещать микроволновую печь вдали от телевизионных и радиоприёмников во избежание появления помех при приёме теле- и радиосигналов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В случае выхода из строя микроволновой печи по вине владельца он лишается права на бесплатное гарантийное обслуживание и ремонт.

РУССКИЙ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕЧИ

Установка текущего времени

При включении микроволновой печи в сеть прозвучит звуковой сигнал и на дисплее (6) отобразятся символы «1:01».

Вы можете установить время в диапазоне «1:00» – «12:59»;

Пример: Установить время «10:12».

- Нажмите кнопку (17) «Часы», после этого кнопку «Стоп» (16) на дисплее (6) отобразится « : 0».
- Цифровыми кнопками (13) наберите «10, 12».
- Нажмите кнопку (17) «Часы» для подтверждения, при этом разделительные точки (22) на дисплее (6) будут мигать.

Примечания:

- Если вы не сохранили настройки, то спустя 20 секунд после последнего нажатия происходит возврат к предыдущим установкам.
- Если в процессе настройки времени вы нажмёте на кнопку (16) «Стоп», устройство вернётся к предыдущим настройкам.
- Для просмотра текущего времени в процессе приготовления нажмите на кнопку (17) «Часы».

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПРОДУКТОВ В СВЧ-ПЕЧИ

Установите уровень мощности микроволновой печи и время приготовления продуктов.

Пример: Включить печь на 10 минут с уровнем мощности 80%, для этого выполните следующие шаги по установке:

- Откройте дверцу (2) печи, нажав клавишу (8), поместите продукты в рабочую камеру и закройте дверцу (2).
- Нажмите кнопку (19) «Мощность», при этом на дисплее (6) отобразится «P 10» 100% мощности и пиктограмма (27).
- Нажмите цифровую кнопку (13) «8», для установки уровня мощности 80% «P 8».
- Нажмите кнопку (9) «Время» и цифровыми кнопками (13) установите время приготовления «10 : 00».
- Нажмите кнопку (15) «Старт» для начала приготовления.
- Во время работы печи на дисплее (6) отображается оставшееся время приготовления, и светятся пиктограммы (27) и (25).
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат звуковые сигналы, и на дисплее (6) появится

мигающая надпись «End», если не произведено никаких действий, то через 2 минуты повторно прозвучат звуковые сигналы.

Таблица выбора мощности

Цифровые кнопки	Изображение на дисплее	Мощность печи
1	P 1	10%
2	P 2	20%
3	P 3	30%
4	P 4	40%
5	P 5	50%
6	P 6	60%
7	P 7	70%
8	P 8	80%
9	P 9	90%
10	P 10	100%

Примечание: если в ходе установки программы приготовления была нажата кнопка (16) «Стоп», или в течение 20 сек. не будет произведено никаких операций, то настройки микроволновой печи вернуться в первоначальное состояние.

Размораживание продуктов по весу

- Откройте дверцу (2) печи, нажав клавишу (8), поместите продукты в рабочую камеру и закройте дверцу (2).
- Нажмите кнопку (10) «Разморозка по весу», на дисплее (6) отобразятся символы «d 1» – размораживание мяса и пиктограмма (21), повторными нажатиями кнопки (10) можно выбрать режимы разморозки: «d 2» разморозка птицы; «d 3» разморозка морепродуктов.
- Цифровыми кнопками (13) установите вес продуктов. Вводимый вес продуктов может быть в диапазоне от 1002300 г.
- Нажмите кнопку (15) «Старт» для начала процесса разморозки по весу продуктов.
- Во время размораживания продуктов на дисплее (6) будет отображаться оставшееся время размораживания, пиктограммы (21, 25) будут светиться.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат звуковые сигналы, и на дисплее (6) появится мигающая надпись «End», если не произведено никаких действий, то через 2 минуты повторно прозвучат звуковые сигналы.

Размораживание продуктов по времени

- Откройте дверцу (2) печи, нажав клавишу (8), поместите продукты в рабочую камеру и закройте дверцу (2).
- Нажмите кнопку (12) «Быстрая разморозка», при этом на дисплее (6) отобразятся символы « : 0» и пиктограмма (28).
- Цифровыми кнопками (13) установите время размораживания продуктов. Возможное время размораживания продуктов от 5 сек до 99 мин. 99 сек.
- Во время размораживания продуктов на дисплее (6) будет отображаться оставшееся время размораживания, пиктограммы (28, 25) будут светиться.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат звуковые сигналы, и на дисплее (6) появится мигающая надпись «End», если не произведено никаких действий, то через 2 минуты повторно прозвучат звуковые сигналы.

Режим быстрого приготовления «Экспресс»

- Откройте дверцу (2) печи, нажав клавишу (8), поместите продукты в рабочую камеру и закройте дверцу (2).
- Нажмите кнопку (18) «Экспресс» для начала приготовления при полной мощности в течение 15 секунд, повторное нажатие кнопки (18), добавляет ещё 15 секунд, при дальнейшем нажатии кнопки (18), шаг установки равен 30 сек., далее шаг установки равен 1 минуте, максимальное время, которое вы можете установить, составляет 2 минуты.
- Нажмите кнопку (15) «Старт» для начала режима быстрого приготовления.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат звуковые сигналы, и на дисплее (6) появится мигающая надпись «End», если не произведено никаких действий, то через 2 минуты повторно прозвучат звуковые сигналы.

Приготовление продуктов в два этапа

Пример: приготовить продукты в течение 20 минут, при 100% мощности и продолжить приготовление в течение 5 минут при 50% мощности.

- Откройте дверцу (2) печи, нажав клавишу (8), поместите продукты в рабочую камеру и закройте дверцу (2).
- Нажмите кнопку (11) «Память», при этом на дисплее (6) отобразится пиктограмма первого этапа приготовления (27).

- Нажмите кнопку (19) «Мощность», на дисплее отобразится мощность «P 10» и пиктограмма (27) будет светиться.
- Нажмите кнопку (9) «Время», на дисплее отобразятся символы « : 0» и пиктограмма (27) будет светиться.
- Цифровыми кнопками (13) установите время приготовления продуктов на первом этапе «20 : 00» минут.
- Повторно нажмите кнопку (11) «Память», на дисплее загорится пиктограмма второго этапа приготовления продуктов (26).
- Нажмите кнопку (19) «Мощность», на дисплее отобразится мощность «P 10», нажмите цифровую кнопку (13) «5» для установки 50% мощности, пиктограмма второго этапа приготовления (26) будет светиться.
- Нажмите кнопку (9) «Время», на дисплее отобразятся символы « : 0» и пиктограмма (27) будет светиться.
- Цифровыми кнопками (13) установите время второго этапа приготовления «5 : 00» минут.
- Нажмите кнопку (15) «Старт» для начала приготовления продуктов в два этапа.
- Во время приготовления продуктов на дисплее (6) будет отображаться оставшееся время первого этапа приготовления, пиктограмма (27) будет светиться. По окончании времени приготовления на первом этапе, прозвучит звуковой сигнал и печь перейдет в режим приготовления продуктов на втором этапе, на дисплее (6) будет отображаться оставшееся время приготовления на втором этапе и пиктограмма (26) будет светиться.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат звуковые сигналы, и на дисплее (6) появится мигающая надпись «End», если не произведено никаких действий, то через 2 минуты повторно прозвучат звуковые сигналы.

Примечание:

Если в процесс приготовления продуктов включена функция разморозки продуктов, то она должна быть первой.

Установка времени начала приготовления

Пример: Начать приготовление в « 2 : 12», для этого выполните следующие шаги по установке:

- Откройте дверцу (2) печи, нажав клавишу (8), поместите продукты в рабочую камеру и закройте дверцу (2).

РУССКИЙ

- Проверьте правильность установки текущего времени.
- Нажмите кнопку (14) «Установка», при этом на дисплее отобразятся символы « : 0» и пиктограмма (23).
- Цифровыми кнопками (13) установите время начала приготовления « 2 : 12».
- Установите мощность и время приготовления продуктов (см. раздел «Приготовление продуктов»).
- Нажмите кнопку (15) «Старт», при этом на дисплее отобразится текущее время и пиктограмма (23) будет мигать.
- Процесс приготовления начнется, когда текущее время совпадет с установленным временем, при этом прозвучат звуковые сигналы. На дисплее (6) будет отображаться оставшееся время приготовления, и будут светиться соответствующие пиктограммы режимов работы.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат звуковые сигналы, и на дисплее (6) появится мигающая надпись «End», если не произведено никаких действий, то через 2 минуты повторно прозвучат звуковые сигналы.
- Установленное время начала приготовления можно проверить, нажав кнопку (14) «Установка», время начала приготовления будет высвечиваться на дисплее (6) в течение 5 секунд.

Функция блокировки

Блокировка: нажмите и удерживайте кнопку (16) «Стоп» в течение 3 секунд, прозвучит звуковой сигнал и на дисплее (6) отобразится пиктограмма (24).

Отмена блокировки: В режиме блокировки нажмите и удерживайте кнопку (16) «Стоп» в течение 3 секунд, прозвучит звуковой сигнал и пиктограмма (24) погаснет.

Просмотр установленных режимов

- В режиме одноэтапного приготовления, нажмите кнопку (19) «Мощность», на дисплее (6) отобразится в течение 5 секунд установленная мощность приготовления.
- Установленное время начала приготовления можно проверить, нажав кнопку (14) «Установка», время начала приготовления будет высвечиваться на дисплее (6) в течение 5 секунд.

- В режиме одноэтапного приготовления, нажмите кнопку (17) «Часы» для просмотра текущего времени, текущее время будет отображаться на дисплее (6) в течение 5 секунд.

Показания на дисплее

- В режиме ожидания, на дисплее (6) отображается текущее время и разделительные точки (15) мигают.
- В режиме ввода программ приготовления продуктов, на дисплее (6) будут отображаться соответствующие значения и пиктограммы.
- Во время работы на дисплее (6) будет отображаться оставшееся время приготовления и пиктограммы режимов работы.

Звуковые сигналы

- Каждое нажатие кнопок на панели управления (7) подтверждается звуковым сигналом.
- По окончании времени работы программы прозвучат звуковые сигналы.
- При неправильном вводе данных прозвучат два звуковых сигнала.

ЧИСТКА И УХОД

Регулярно проводите чистку прибора. Отсутствие надлежащего ухода за печью может неблагоприятно повлиять на работу прибора, привести к износу его поверхностей и создать возможную опасность для пользователя.

- *Перед чисткой выключите печь и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.*
- *Не допускайте попадания влаги на панель управления, протирайте её мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.*
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтёки, удалите их влажной салфеткой.
- При сильно загрязнённой рабочей камере можно использовать мягкое моющее средство.
- Не используйте абразивные моющие средства и проволочные щетки для чистки наружных и внутренних поверхностей печи. Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия на крышке и корпусе, предназначенные для отвода воздуха и пара.

- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Внешнюю поверхность протирайте чистой, слегка влажной тканью.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек и кусочков пищи между дверцей и передней панелью, это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на корпусе печи, через которые поступает воздух для охлаждения.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон и его опору; протирайте дно рабочей камеры.
- Стеклянный поддон, опору мойте в тёплой воде с нейтральным моющим средством. Для чистки этих деталей можно использовать посудомоечную машину.
- Не опускайте нагретый стеклянный поддон в холодную воду: из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.

НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Микроволновая печь создаёт помехи приему теле- и радиосигналов	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приеме теле- и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Низкая яркость подсветки	Если установлен низкий уровень мощности микроволнового излучения, то уровень яркости подсветки рабочей камеры может быть низким. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий	В процессе приготовления пар может выходить из приготавливаемых продуктов. Большое количество пара выходит через вентиляционные отверстия, но некоторая часть его может оседать на внутренней стороне дверцы. Это нормальное явление.
Микроволновая печь включена без загруженных продуктов	Включение микроволновой печи на короткое время без загруженных продуктов не вызовет её поломки. Всегда проверяйте наличие продуктов в печи перед её включением.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого шнура недостаточно плотно вставлена в электрическую розетку	Извлеките вилку из электрической розетки. Через 10 секунд вставьте вилку обратно в электрическую розетку
	Неисправность сетевой розетки	Попробуйте включить в ту же розетку другой электроприбор
Нагрев отсутствует	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу
Во время работы печи вращающийся стеклянный поднос издаёт посторонние шумы	Загрязнена нижняя часть рабочей камеры или опора стеклянного поддона	Промойте стеклянный поддон, опору поддона и днище рабочей камеры

РУССКИЙ

Технические параметры и характеристики

Условия эксплуатации:

Температура воздуха	От +10°C до +35°C
Относительная влажность воздуха	35-80%
Атмосферное давление	86-106 кПа (650 – 800 мм рт.ст.)

Основные параметры

Электропитание	220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность в режиме СВЧ	1200 Вт
Номинальная выходная мощность СВЧ	700 Вт
КПД (%) СВЧ	56%
Рабочая частота	2450 ± 49 МГц
Объём камеры	20 л
Диаметр стеклянного поддона	245 мм
Габаритные размеры	262×452×318 мм
Масса нетто	Приблизительно 10,5 кг

Комплектность

Печь	1 шт.
Стеклянный поддон	1 шт.
Опора стеклянного поддона	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная тара	1 шт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного предупреждения

Срок службы прибора – 3 года

EAC Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ,
Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена,
Австрия

Информация для связи – email:
anderproduct@gmail.com

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.
Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.